

Transkription von Stadtbucheintrag HLK 1451c

Ort, Datierung: Lübeck, 1451-04-18

Signatur: Stadtarchiv Hansestadt Lübeck, Niederstadtbuch 11, 19/18

Anno (et cetera) M cccclj^{mo} Domi(ni)ca palmar(um) /

Hans ¹ loerholt vor dem(e) boke hefft bekand dat he mit sinen erue(n) / an rechter waren schult schuldich is Peter becker vnd(e) sinen erue(n) / lxx m(a)r(c) lub(escher) pen(ninge) dar van ene schrift in dessem(e) boke steijt ghe/schre(ue)n Anno (et cetera) M ccccl D(o)mi(ni)ca oculi vnde vppe sodann(e) lxx / m(a)r(c) de vorschreuen) Peter becker dem(e) erben(omeden) hanse loerholt hefft ghe=/daen noch xxx m(a)r(c) lubesch zo dat he em(e) in al schuldich is / hundert m(a)r(c) vmbewor(e)n vppe passchen neghest komen / vort auer twe Jar to betalende so he des vor dem(e) boke hefft / bekand dar vor Peter Poltzin een koppersmyd hefft ghelo/uet zo ² in aller wise zo he vorghedaen hefft v(m)me gude be/talinghe to donde Hijr sint an vnde auer ghewesen Cord / steen vnd(e) thile middeldorpp de id zo ghedeghedinget hebben /

Nicolaus wittemu(n)d vor dem(e) Rade is ghewesen vnde dar suluest / myt vulbord siner vormu(n)dere vnde siner eghenen begheringhe / van dem(e) Rade wart mu(n)dich ghemaket vnde vurder danckede / sinen vormunder(e)n vor gude vormu(n)dersschup ghuder rekinghe / vnde vorstandes vnde hefft se vn(de) ere eruen vorlaten van / der weggen vn(de) van aller vurder namani(n)ghe ghentzliken led/dich qwijt vnde loesz ³

¹ erster Absatz ausgelassen, da unvollständig

² Lexem durchgestrichen

³ folgt lateinischer Text